

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Communication Procurement Directorate/Direction de
l'approvisionnement en communication
360 Albert St./ 360, rue Albert
12th Floor / 12ième étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Media Monitoring	
Solicitation No. - N° de l'invitation 03003-140345/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client 03003-14-0345	Date 2013-11-07
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$CY-002-63775	
File No. - N° de dossier cy002.03003-140345	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-11-25	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gariépy, Jacques	Buyer Id - Id de l'acheteur cy002
Telephone No. - N° de téléphone (613) 998-8582 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Le but de cette modification est d'ajouter de la documentation à la **PARTIE 5 - ATTESTATIONS** et de répondre aux questions des fournisseurs.

À la **PARTIE 5 - ATTESTATIONS** veuillez ajouter l'information suivante:

2.1.2. Le soumissionnaire atteste que :

() le service offert est un service canadien tel qu'il est défini au paragraphe 2 de la clause A3050T.

Questions et réponses

Q1: à la page 13 - C2 Services fournis - section ii, Surveillance d'articles de journaux canadiens disponibles sur Internet.

Pourriez-vous clarifier si les articles de journaux canadiens disponibles sur Internet font référence seulement qu'au contenu de nouvelles en lignes gratuites?

R1: Il incombe à l'entrepreneur d'obtenir et de tenir à jour, à ses propres frais, toutes les licences et approbations réglementaires ainsi que tous les permis et certificats exigés pour l'accès à certains journaux Canadiens.

Q2: à la page 14, C3 Exemples. Sections v) et vi), "échantillon d' article de journal de langue française et article de journal de langue anglaise"

Pourriez-vous clarifier si si vous recherchez des exemples d'articles de journaux qui ne font pas partis du programme de surveillance électronique du gouvernement du Canada? (EMM Program)

R2: Le soumissionnaire peut fournir les articles de journaux de leur choix.

Q3: Pourriez-vous nous indiquer quel est la certification requise pour le Contenu Canadien?

R3: Le document manquant est inclus avec cette modification.

Tous autres termes et conditions demeurent les mêmes